

# **ZEPHIR®**

**ELECTRIC FRYER**

**MODELL: ZHC512**



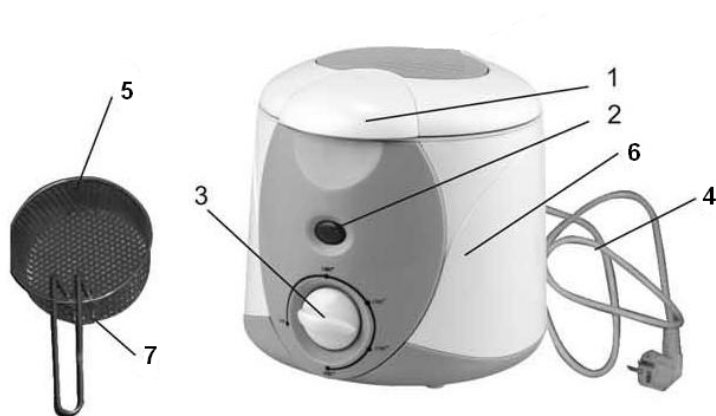
---

**Bedienungsanleitung**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung in da es wichtige Informationen zur Sicherheit , Betrieb und Wartung des Gerätes. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen .

## VORZICHTE

- 1 . Tauchen Sie das Gerät nicht direkt ins Wasser und in der Nähe von Bädern, Duschen oder Spülen.
- 2 . Fassen Sie nicht das Gerät mit nassen Händen an.
- 3 . Verwenden Sie die Einheit nicht in Umgebungen, die vom schlechten Wetter oder Witterung (Sonne, Regen ) ausgesetzt sind.
- 4 . Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kindern oder behinderten Menschen ohne Überwachung.
- 5 . Bevor das Gerät zu transportieren oder zu reinigen, ziehen Sie es immer aus der Steckdose heraus.
- 6 . Vergewissern sie sich, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.
- 7 . im Falle einer Beschädigung des Kabels verwenden Sie es nicht.
- 8 . Es ist verboten, das Gerät abzumontieren oder zu reparieren , um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden. Wenn es notwendig ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Center.
- 9 . Verwenden Sie nicht das Gerät für Zwecken , für die er nicht bestimmt war.
- 10 . Nach dem Gebrauch warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist. Schütteln Sie nie das Körbchen.
- 11 . Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder Wärmequellen , die in ihren Nähe sind .
- 12 . Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt .
- 13 . Vor der Wartung und der Reinigung , ziehen Sie es heraus.
- 14 . Verwenden Sie keine Sprays (z.B. Insektizide , Haarspray , etc.), die die Hülle schaden können
- 15 . Im Falle einer außergewöhnlichen Situationen schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Center.
- 16 . Verwenden Sie dieses Gerät mit Programmierer , externe Zeitschaltuhr , Fernsteuerungseinheit System, Timer oder andere Geräte, die automatisch den Ofer umschalten können
- 17 . Verwenden Sie keine fliegenden Steckdosen oder beschädigten Kabel.
- 18 . Wenn Sie den Stecker herausziehen , halten Sie ihn fest, um Stromschlag , Kurzschluss oder Brand zu vermeiden
- 19 . Machen Sie nicht Sicherheitsschalter mit Klebestreifen fest, um Brandgefahr zu vermeiden.
- 20 . Es ist verboten, das Gerät abzumontieren oder zu reparieren , um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden. Wenn es notwendig ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Center.
- 21 . Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche , Schwimmbad..
- 22 . Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät , um Brandgefahr zu vermeiden
- 23 . Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von entzündbaren Gegenstände
- 24 . Legen Sie keine Gegenstände in die Ritzen ein
- 25 . Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überzeugen Sie sich davon, dass die Spannung entsprechend dem Produktschild ist berichtet und dass die Anlage den Rechtsvorschriften entspricht
- 26 . Fassen Sie nicht den Stromanschluss mit nassen Händen an
- 27 . Verwenden Sie nicht das Pridukt für Zwecken , für die er nicht bestimmt war.
- 28 . Dieses Gerät kann nicht von Kindern und Personen verwendet werden, die eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung haben. Sie können das Gerät benutzen, wenn sie überwacht sind, oder wenn sie unterweist von Leute sind, die verantwortlich für ihre Sicherheit sind
- 29 . Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person , um eine Gefahr zu vermeiden ersetzt werden.
- 30 . Kinder sollten überwacht werden, so dass sie mit dem Gerät nicht spielen



- 1. Deckel
- 2. Kontrollampe
- 3. Thermostat
- 4. Netzkabel
- 5. Körbchen
- 6. Fahrgestell
- 7. Griff

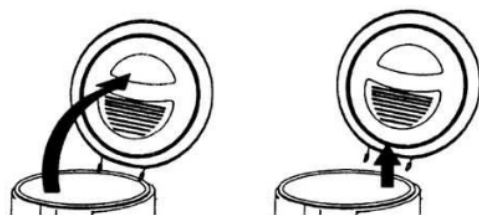
#### AUSLUXER

Hängen Sie den Deckel von der Basis ab, so dass die Dampfemissionen los lassen werden (Abb. 5)



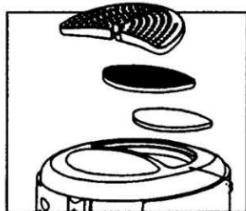
#### DER DECKEL ENTFERNEN

Positionieren Sie den Deckel bei 90 ° und ziehen Sie nach oben (Abb. 6)



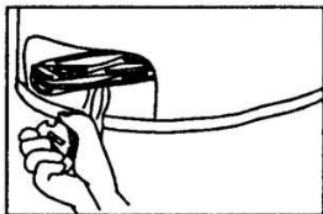
#### FILTERSYSTEM

es ergreift die Restöl während des Gebrauchs. Ersetzen Sie es nach 60 Braten (Abb. 7)



#### RAUM für KABEL

Legen Sie das Kabel um den Haken in der Basis (Abb. 8)



#### BULLAUGE, UM DAS KOCHEN ZU KONTROLLIEREN

Streichen Sie das Öl auf der Oberfläche des Bullauges, um das Kondenswasser innerhalb zu vermeiden, so dass Sie das Kochen von Lebensmitteln kontrollieren können.

#### THERMOSTAT UND ZUNDFLAMME

Der Thermostat ist kalibriert, um eine Temperatur von 130 ° C, 150 ° C, 170 ° C und 190 ° C zu liefern, so dass das geeignete Kochen für viele Lebensmittelsorten anzubieten.

Die Kontrolllampe macht an, wenn das Gerät in Betrieb ist

#### TABELLE FÜR DAS KOCHEN

Die Werte in dieser Tabelle sind nur einen Hinweis und sollten auf die Menge von Lebensmitteln in der Küche verändert werden.

Temperatur	Lebensmittel	Kochzeit (min)
150°C	Pilze	3-5
170°C	Chicken Wings	12-14
	Shrimp	2-4
	Fischfilets	3-5
	Croccole Fisch	5
	Crisps	8-10
190°C	Zwiebeln	2-4
	Kartoffeln	2-4

## HANDBUCH

Wie nutzen Sie das Gerät für das erste Mal

1. Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung. Entfernen Sie den Deckel und den Korbchen, der in der Basis befindet.

2. Es wird dringend empfohlen, den Deckel, den Korbchen und den Körper des Gerätes zu reinigen, wie in Reinigung und Wartung beschrieben ist.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Netz getrennt und abgeschaltet ist.
- Machen Sie das Gerät nie ohne Öl innerhalb an. Es kann sich beschädigen. Legen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Legen Sie es auf eine stabile, ebene Fläche. Positionieren es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder anderen Geräten: nach ein paar Minuten wird das Gerät sehr heiß.
- Entfernen Sie den Deckel und alle Zubehöre.
- Gießen Sie die nötige Ölmenge im Korbchen. Vergewissern Sie sich, dass sie weder unter den Mindestwert noch den Höchstwert erfüllt ist, wie in dem Korbchen angegeben wird. Um die besten Ergebnisse zu erreichen, verwenden Sie nur Pflanzenöle von guter Qualität, so dass die Vollständigkeit von gekochtem Essen und dem Gerät selbst zu halten. Butter, Margarine, Olivenöl und tierische Fette sind nicht zu empfehlen, wegen ihrer niedrigen Temperaturen von Rauch. Es wird auch empfohlen, nicht mehr als eine Art von Ölen gleichzeitig zu verwenden. Gliedern Sie den Deckel wieder ein.
- Streichen Sie das Öl in dem inneren Teil der Bullaugeabdeckung.
- Stellen Sie das Netzkabel in die Steckdose. Die rote Betriebsanzeige Ein / Aus macht an. Machen Sie das Gerät beim drehen des Thermostat im Uhrzeigersinn an. Die Kontrolllampe leuchtet auf.
- Stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Temperatur. Sehen Sie, wenn möglich, die Tabelle für das Kochen in diesem Handbuch.
- Verwenden Sie den Griff, um den Korbchen in dem Gerät einzulegen.
- Gießen Sie die Lebensmittel in dem Korbchen. Um die besten Ergebnisse zu erreichen, überlasten Sie nicht den Korbchen mit einer zu großen Menge von Lebensmitteln.
- Senken Sie den Korbchen in das heiße Öl vorsichtig, so dass das Öl keine Blasen produziert.
- Lassen Sie das Essen kochen, ohne den Korbchen zu schütteln. Drücken Sie den Auslöser, um den Deckel zu öffnen.
- Wenn Sie mit dem Kochen fertig sind, machen Sie das Gerät beim drehen des Thermostatknopf gegen den Uhrzeigersinn aus.
- Wenn Sie das Öl entfernen müssen, heben Sie den Deckel, entfernen Sie den Korbchen und leeren Sie das Öl aus dem Behälter.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose heraus.
- Nach dem Gebrauch reinigen Sie den Griff und den Korbchen. Lassen Sie sie vollständig trocknen.
- Sobald das Gerät vollständig abgekühlt ist, können Sie die Korbchen in dem Gerät einlegen. Bewahren Sie das Gerät und die Zubehöre in einem kühlen, trockenen Ort. Wenn es in einem dunklen Ort bewahrt wird, können Sie auch das Öl in dem Korbchen lassen.

Tipps:

- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Öl innerhalb.
- Verwenden Sie Zubehöre mit isolierten Griffen.
- Fertiggerichte brauchen höheren Temperaturen zu kochen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Tauchen Sie das Gerät direkt nicht ins Wasser.
2. Bevor Sie eine neue Reinigung beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät aufgemacht und abgekühlt ist.
3. Leeren Sie den Kondensationsraum.
4. Warten Sie, dass das Öl abkühlt, bevor die Fritteuse zu leeren.
5. Verwenden Sie keine chemischen Scheuermittel.
6. Trocknen Sie die Innerseite des Geräts mit einem saugfähigen Tuch. Dann werden Sie einem weichen, leicht feuchten Tuch.
7. Waschen Sie das Korbchen mit heißem Wasser und Seife.
8. Ersetzen Sie den Filter nach 60 frites. Kontaktieren Sie Ihren Händler, um einen neuen Filter zu kaufen.

Liefern	220-240V ~ 50Hz
Macht	800W
Fähigkeit	1.2L



**Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



**Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importiert von Westim S.p.A.  
Via Roberto Bracco 42, 00137 Roma, Italia  
Tel. +39 06 8720311  
Mail: [info@westim.it](mailto:info@westim.it)  
Made in China  
Hergestellt in China



